

**N** SERIES

# CURSED

**DEUTSCHE**

**ERSTELLT VON**

Frank Miller | Tom Wheeler

**FOLGE 1.08**

**"The Fey Queen"**

Während sich Red Paladins dem Fey-Versteck nähern, schmiedet Nimue einen mutigen Plan, um Zeit zu gewinnen und ihren Leuten eine Flucht zu sichern.

**GESCHRIEBEN VON:**

Robbie Thompson

**REGIE:**

Jon East

**ÜBERTRAGUNG:**

17.7.2020

**HINWEIS:** Dies ist eine Transkription des gesprochenen Dialogs und der Audiodaten mit Zeitcode-Referenz, die 8FLiX.com kostenlos für Ihre Unterhaltung, Ihre Bequemlichkeit und Ihr Studium zur Verfügung stellt. Diese Version entspricht möglicherweise nicht genau dem Original-Skript. Das geistige Eigentum bleibt jedoch der ursprünglichen Quelle vorbehalten und unterliegt möglicherweise dem Urheberrecht.

### ZEICHEN

Katherine Langford	...	Nimue
Devon Terrell	...	Arthur
Gustaf Skarsgård	...	Merlin
Daniel Sharman	...	The Weeping Monk
Sebastian Armesto	...	King Uther Pendragon
Lily Newmark	...	Pym
Shalom Brune-Franklin	...	Sister Igraine
Matt Stokoe	...	Gawain
Peter Mullan	...	Father Carden
Adaku Ononogbo	...	Kaze
Holly Bodimeade	...	Faun Scout
Jennifer Saayeng	...	Druna
Ashley Bannerman	...	Cora (Faun Woman)
Clive Russell	...	Wroth the Tusk Commander
Clare Holman	...	Lady Cacher
Sofia Oxenham	...	Eydis
Jóhannes Haukur Jóhannesson	...	Cumber the Ice King
Polly Walker	...	Lady Lunete
Neil Ashton	...	Red Paladin Commander
Alun Raglan	...	Commander Vallus
Christopher Sciueref	...	Captain Anax
Ayesha Antoine	...	Polly the Healer
Emily Coates	...	Sister Iris
Olwen Fouéré	...	Yeva
Jaye Griffiths	...	Lady Marion
Peter Guinness	...	Sir Ector
Robbie O'Neill	...	Northman #1
Nikolaj Dencker Schmidt	...	Dof
Zoe Waites	...	The Widow
Billy Jenkins	...	Squirrel
Youssef Kerkour	...	Pellam - Fisherman

1  
00:00:53,080 --> 00:00:55,000  
Benachrichtigt Pater Carden.

2  
00:00:56,760 --> 00:00:58,240  
Das Lager ist gefunden.

3  
00:00:59,560 --> 00:01:00,560  
Reitet schnell.

4  
00:01:01,080 --> 00:01:02,400  
Holt Verstärkung. Los.

5  
00:01:02,480 --> 00:01:03,920  
-Ja, Bruder.  
-Ja, Bruder.

6  
00:01:12,920 --> 00:01:15,160  
EINE NETFLIX ORIGINAL SERIE

7  
00:02:14,600 --> 00:02:16,320  
Warum weiß ich nichts davon?

8  
00:02:16,400 --> 00:02:18,240  
Ich dachte, es wäre deine Idee.

9  
00:02:19,120 --> 00:02:21,360  
Sie ritten von Rue Gorge hierher.

10  
00:02:22,080 --> 00:02:25,640  
-In seinem Zustand?  
-Er sollte keine Fremden herbringen.

11  
00:02:30,320 --> 00:02:31,200  
Nimue.

12  
00:02:32,520 --> 00:02:33,480  
Das ist Druna.

13  
00:02:35,440 --> 00:02:36,520  
Eine Schmugglerin.

14

00:02:37,120 --> 00:02:38,360  
Eine hübsche Königin.

15

00:02:38,440 --> 00:02:39,720  
Seiden, Gewürze...

16

00:02:40,680 --> 00:02:43,080  
-...und Menschen.  
-Es gibt drei Schiffe.

17

00:02:43,560 --> 00:02:45,400  
Sie kommen in etwa sechs Tagen.

18

00:02:46,320 --> 00:02:48,680  
-Deine Leute können mit.  
-Nach Byzanz.

19

00:02:48,760 --> 00:02:51,880  
Was ist mit den anderen Fey?  
Wir können nicht fliehen.

20

00:02:51,960 --> 00:02:53,200  
Wir haben kein Essen.

21

00:02:53,760 --> 00:02:56,800  
Du hast das Schwert.  
Wir haben gesehen, was es kann.

22

00:02:56,880 --> 00:02:59,360  
Und das hat mich geschwächt, erschöpft.

23

00:03:00,000 --> 00:03:01,480  
Meine Macht hat Grenzen.

24

00:03:01,840 --> 00:03:05,080  
Hier sind Fey aus zehn Clans.  
Wir könnten vieles retten.

25

00:03:05,160 --> 00:03:07,120  
Ihre Kulturen. Sprachen.

26

00:03:08,000 --> 00:03:09,080  
Ein Neuanfang.

27

00:03:12,760 --> 00:03:14,040  
Wir haben kein Gold.

28

00:03:14,680 --> 00:03:16,600  
Die Roten Paladine sind Diebe.

29

00:03:16,680 --> 00:03:20,120  
Sie geben sich rein,  
aber sie stehlen meine Fracht.

30

00:03:21,040 --> 00:03:22,360  
Ich will ihnen wehtun.

31

00:03:24,880 --> 00:03:25,960  
Sechs Tage also?

32

00:03:26,400 --> 00:03:27,800  
Du erwägst das nicht.

33

00:03:28,480 --> 00:03:30,480  
Ich habe ihnen Schutz versprochen.

34

00:03:31,640 --> 00:03:33,000  
Ich muss das erwägen.

35

00:03:45,520 --> 00:03:49,360  
-Aber es gibt noch mehr Überlebende.  
-Dörfer, die Schutz brauchen.

36

00:03:49,440 --> 00:03:50,440  
Cora, ich weiß.

37

00:03:50,520 --> 00:03:52,680  
Aber wir haben nicht genug zu essen.

38

00:03:52,760 --> 00:03:54,440  
Warum ihm vertrauen?

39

00:03:55,960 --> 00:03:57,400  
Weil er es verdient hat.

40

00:03:58,160 --> 00:03:59,000  
Mit Blut.

41

00:04:00,400 --> 00:04:01,440  
Sie kommen!

42

00:04:01,960 --> 00:04:03,440  
-Wer?  
-Der Weinende Mönch.

43

00:04:03,520 --> 00:04:06,720  
Rote Paladine. Keine genaue Zahl.  
Sie wissen, wo wir sind.

44

00:04:06,800 --> 00:04:09,080  
-Wie weit?  
-Eine Tageswanderung.

45

00:04:09,160 --> 00:04:12,080  
-Vielleicht eher.  
-Wir brauchen Befestigungen.

46

00:04:12,160 --> 00:04:14,320  
Befestigungen? Wir müssen hier weg.

47

00:04:14,400 --> 00:04:16,920  
-Sie räuchern uns aus.  
-Können wir eher segeln?

48

00:04:17,680 --> 00:04:19,360  
Vermutlich später.

49

00:04:19,800 --> 00:04:23,240  
-Wir brauchen also sechs Tage Schutz.  
-Ich brauche Karten!

50

00:04:25,320 --> 00:04:28,240  
Die erste Stadt nach Moycraig

51

00:04:28,680 --> 00:04:29,520  
ist Gramaire.

52

00:04:30,280 --> 00:04:31,560  
Hilft uns dein Onkel?

53

00:04:32,360 --> 00:04:33,360  
Nicht im Traum.

54

00:04:33,800 --> 00:04:36,880  
Außerdem haben die Roten Paladine  
Gramaire besetzt.

55

00:04:37,440 --> 00:04:39,040  
-Und dein Onkel?  
-Soll verrotten.

56

00:04:39,640 --> 00:04:41,440  
Die Paladine haben in Gramaire

57

00:04:41,520 --> 00:04:44,400  
genug Essen und Vorräte,  
um uns zu bekämpfen.

58

00:04:44,920 --> 00:04:46,360  
Das überleben wir nicht.

59

00:04:47,480 --> 00:04:50,120  
Dann erobern wir es zurück.

60

00:04:50,200 --> 00:04:51,520  
Erobern was zurück?

61

00:04:52,040 --> 00:04:53,160  
Gramaire?

62

00:04:53,240 --> 00:04:55,000  
Sie sind in der Überzahl.

63

00:04:55,080 --> 00:04:56,360  
Vier, fünf zu eins.

64

00:04:56,440 --> 00:04:58,760  
Vorhin wolltest du den König angreifen.

65

00:04:59,200 --> 00:05:00,440  
Ja, aber das...

66

00:05:00,520 --> 00:05:02,840  
Wir haben weder Essen noch Platz übrig.

67

00:05:03,200 --> 00:05:04,560  
Und keine Zeit mehr.

68

00:05:06,160 --> 00:05:08,480  
Wir müssten es nur sechs Tage halten.

69

00:05:09,760 --> 00:05:11,000  
Zeit zum Ausruhen.

70

00:05:11,440 --> 00:05:13,520  
Erholen. Vorräte sammeln.

71

00:05:15,480 --> 00:05:18,000  
Nur so werden wir überleben.

72

00:05:18,920 --> 00:05:21,280  
-Damit rechnen sie nicht.  
-Weil...

73

00:05:22,480 --> 00:05:23,840  
Na ja, es ist verrückt.

74

00:05:24,280 --> 00:05:26,120  
Hast du schon eine Idee?

75

00:05:28,000 --> 00:05:29,720  
Sie wollen die Wolfsbluthexe.

76

00:05:32,320 --> 00:05:33,720  
Geben wir sie ihnen.

77



00:05:38,160 --> 00:05:40,760  
Ihr wisst nun die Wahrheit,  
dank Lady Cacher,

78

00:05:41,200 --> 00:05:43,320  
der Hebamme bei der Totgeburt,

79

00:05:43,400 --> 00:05:45,920  
die Gold für den falschen König bezahlte.

80

00:05:46,720 --> 00:05:51,400  
Uther Pendragon ist ein Betrüger  
und ein Lügner!

81

00:05:51,840 --> 00:05:53,360  
Verbreitet ihre Worte.

82

00:05:54,000 --> 00:05:57,200  
Jeder Mann, jede Frau und jedes Kind

83

00:05:57,280 --> 00:06:01,120  
soll die Fäulnis kennen,  
die von oben herab herrscht!

84

00:06:01,200 --> 00:06:02,080  
Falscher König!

85

00:06:02,160 --> 00:06:03,520  
Thronräuber!

86

00:06:06,320 --> 00:06:07,640  
Falscher König!

87

00:06:11,400 --> 00:06:13,200  
Cachers Worte verbreiten sich.

88

00:06:14,040 --> 00:06:15,720  
Die Milizen werden Eure sein

89

00:06:15,800 --> 00:06:18,400  
und den Boden bereiten  
bis Schloss Pendragon.

90

00:06:19,280 --> 00:06:20,720  
Die Hebamme hilft Euch.

91

00:06:20,800 --> 00:06:21,760  
Ja.

92

00:06:22,760 --> 00:06:24,000  
Was kostet sie?

93

00:06:24,680 --> 00:06:27,720  
-Die Sicherheit eines Fey-Mädchens.  
-Das ist alles?

94

00:06:29,480 --> 00:06:30,480  
Das ist alles.

95

00:06:31,280 --> 00:06:33,040  
Hat das Mädchen einen Namen?

96

00:06:33,880 --> 00:06:34,760  
Nimue.

97

00:06:39,920 --> 00:06:42,280  
-Was bedeutet sie dir, Druide?  
-Mir?

98

00:06:43,360 --> 00:06:44,320  
Nicht sehr viel.

99

00:06:46,760 --> 00:06:48,120  
Ein gehaltenes Wort.

100

00:06:48,320 --> 00:06:52,120  
Einen Moment dachte ich,  
Merlin hätte doch ein menschliches Herz.

101

00:06:52,200 --> 00:06:53,200  
Keine Sorge.

102

00:06:54,280 --> 00:06:57,520

Ich werde darüber nachdenken.  
Hast du Appetit?

103  
00:06:57,600 --> 00:06:59,640  
Wild aus dem Norden soll gut sein.

104  
00:07:01,160 --> 00:07:02,640  
Pass auf ihn auf, Bruder.

105  
00:07:02,720 --> 00:07:03,920  
Was machen die hier?

106  
00:07:05,160 --> 00:07:06,560  
Wir haben einen Gast.

107  
00:07:07,720 --> 00:07:10,080  
Ich denke, wir haben viel zu besprechen.

108  
00:07:11,000 --> 00:07:11,840  
Komm.

109  
00:07:24,200 --> 00:07:26,320  
Also, lasst uns schmausen.

110  
00:07:38,280 --> 00:07:41,000  
Vor Eurer Einmischung

111  
00:07:41,400 --> 00:07:43,240  
hatten wir Merlin im Griff,

112  
00:07:43,320 --> 00:07:46,000  
das Schwert der Macht in Reichweite,

113  
00:07:46,080 --> 00:07:48,080  
und jetzt haben wir nichts.

114  
00:07:49,040 --> 00:07:50,280  
Nur diesen...

115  
00:07:51,160 --> 00:07:55,440  
...Unsinn von Hebammen und Thronräubern.

116

00:07:56,600 --> 00:07:58,720  
Der Pöbel ruft das.

117

00:07:59,800 --> 00:08:03,800  
Sagt uns, dass das nur  
einer von Merlins dummen Tricks ist.

118

00:08:08,360 --> 00:08:09,320  
Sagt es uns!

119

00:08:12,840 --> 00:08:15,160  
Ich sollte nie Kinder großziehen.

120

00:08:16,000 --> 00:08:18,760  
Ich sollte herrschen.

121

00:08:19,360 --> 00:08:20,920  
Das war mein Talent.

122

00:08:21,560 --> 00:08:23,920  
Königinmutter für alle meine Untertanen.

123

00:08:25,120 --> 00:08:28,360  
Aber in dieser Männerwelt  
mit ihren Stammbäumen

124

00:08:28,440 --> 00:08:30,640  
und Regeln sollte das nicht sein.

125

00:08:30,720 --> 00:08:33,160  
Ich durfte dich nur zum König machen.

126

00:08:33,240 --> 00:08:36,000  
Und anscheinend habe ich darin versagt.

127

00:08:36,080 --> 00:08:38,040  
-Mutter...  
-Das bin ich nicht.

128

00:08:40,000 --> 00:08:42,080

Ich bin nicht deine Mutter, Uther.

129

00:08:43,360 --> 00:08:45,800

Ich versichere dir, mein wahrer Sohn

130

00:08:46,360 --> 00:08:48,520

wäre aus besserem Stahl gemacht.

131

00:08:49,560 --> 00:08:51,400

Du bist nicht der wahre König.

132

00:08:52,600 --> 00:08:53,920

Ich habe dich gekauft.

133

00:08:54,960 --> 00:08:56,560

Gab dich als mein Kind aus.

134

00:08:57,600 --> 00:09:00,600

Ich setzte dich auf den Sitz der Macht.

135

00:09:04,280 --> 00:09:07,160

Ihr habt uns vernichtet.

136

00:09:13,080 --> 00:09:14,920

Ich bin nicht deine Mutter,

137

00:09:15,720 --> 00:09:17,800

aber ich bleibe die Königinmutter.

138

00:09:17,880 --> 00:09:20,360

Du wirst jetzt tun, was ich dir sage,

139

00:09:20,440 --> 00:09:23,400

und Allianzen schmieden,

wie ich es anordne.

140

00:09:23,480 --> 00:09:25,920

Nur so überstehst du diesen Sturm.

141

00:09:30,240 --> 00:09:31,360

Bringt uns zu Fall,

142  
00:09:32,440 --> 00:09:35,480  
und Ihr werdet leiden, wie wir leiden.

143  
00:09:36,160 --> 00:09:38,000  
Ich will nicht dein Feind sein.

144  
00:09:39,280 --> 00:09:40,840  
Ich habe auch keine Angst.

145  
00:09:48,800 --> 00:09:51,280  
Meine Paladine säuberten dieses Land.

146  
00:09:52,920 --> 00:09:55,640  
Ich bringe sie Euch als eine Gabe.

147  
00:10:02,320 --> 00:10:03,520  
Läuft das hier so?

148  
00:10:03,600 --> 00:10:07,120  
Die Kirche gibt Königen Land  
und macht ihnen Vorschriften?

149  
00:10:07,200 --> 00:10:09,640  
Ein König, geleitet von Rom,

150  
00:10:10,400 --> 00:10:12,120  
hat Gottes Macht hinter sich.

151  
00:10:13,040 --> 00:10:16,720  
Ein König, geleitet von den Fey-Weisheiten  
eines Druiden,

152  
00:10:17,680 --> 00:10:19,200  
endet wie Uther.

153  
00:10:21,680 --> 00:10:22,680  
Jetzt hab ich's.

154  
00:10:24,040 --> 00:10:25,080  
Dein Akzent.

155

00:10:25,960 --> 00:10:28,800  
So redet man in Dunrow,  
nicht wahr, Carden?

156

00:10:31,280 --> 00:10:32,440  
Ein gutes Ohr.

157

00:10:34,560 --> 00:10:37,040  
Nicht gerade bekannt für Bischöfe, oder?

158

00:10:37,120 --> 00:10:38,200  
Dunrow?

159

00:10:38,280 --> 00:10:40,320  
Dein Vater arbeitete in den Minen?

160

00:10:40,400 --> 00:10:42,240  
Und sein Vater vor ihm.

161

00:10:43,360 --> 00:10:44,760  
Ich wurde berufen.

162

00:10:45,640 --> 00:10:46,640  
Hör auf, Carden.

163

00:10:48,040 --> 00:10:49,720  
Du fandest nicht Gott.

164

00:10:50,160 --> 00:10:53,360  
Du fandest einen Ausweg aus dem Kaff,  
aus dem du kamst.

165

00:10:54,040 --> 00:10:55,400  
Der Klerus wollte dich.

166

00:10:56,360 --> 00:10:57,640  
Aber der Papst nicht.

167

00:10:58,160 --> 00:11:02,840  
Du konntest dich nicht einkaufen,

also bietest du jetzt Blut und Asche an.

168

00:11:03,240 --> 00:11:06,280  
Deine Paladine sind gewachsen  
und werden gefürchtet.

169

00:11:07,400 --> 00:11:09,960  
Und doch bist du hier, statt in Rom.

170

00:11:10,040 --> 00:11:11,600  
So spricht ein Mann...

171

00:11:12,880 --> 00:11:14,840  
...ohne Glaube oder Vaterland.

172

00:11:15,840 --> 00:11:18,680  
Die Kirche ist mächtig, mein König.

173

00:11:19,440 --> 00:11:21,000  
Aber sie sitzt nicht hier.

174

00:11:22,480 --> 00:11:24,960  
Merlin verdreht die Wahrheit,

175

00:11:25,040 --> 00:11:28,200  
um eine einfache Frage zu erschweren,  
Eure Hoheit.

176

00:11:29,560 --> 00:11:30,920  
Seid Ihr für die Fey...

177

00:11:31,920 --> 00:11:33,840  
...oder seid Ihr für die Kirche?

178

00:11:37,160 --> 00:11:38,600  
Ich bin für...

179

00:11:40,000 --> 00:11:41,720  
...mich selbst, Priester.

180

00:11:44,760 --> 00:11:45,720



Niemand anderen.

181

00:11:48,480 --> 00:11:50,400  
Wie es sein sollte, Eure Hoheit.

182

00:11:52,400 --> 00:11:53,440  
Aber seht Ihr...

183

00:11:53,960 --> 00:11:56,280  
In ein paar Stunden, bei Sonnenaufgang,

184

00:11:57,400 --> 00:11:59,560  
ist es nicht mehr Eure Entscheidung.

185

00:12:00,920 --> 00:12:02,200  
Das Feuer des Herrn

186

00:12:02,840 --> 00:12:06,520  
wird die letzten verbliebenen Fey  
vom Erdboden tilgen.

187

00:12:13,680 --> 00:12:14,680  
Vorrücken.

188

00:12:28,640 --> 00:12:29,800  
Hier ist niemand!

189

00:12:30,960 --> 00:12:32,160  
Sucht weiter!

190

00:12:32,240 --> 00:12:33,080  
Niemand!

191

00:12:33,160 --> 00:12:34,160  
Da ist nichts.

192

00:12:34,240 --> 00:12:35,200  
Findet sie.

193

00:12:36,240 --> 00:12:38,360  
Sucht im Wald. Sie sind nicht weit.

194

00:12:38,440 --> 00:12:39,680  
Keine Spur von ihnen.

195

00:12:40,880 --> 00:12:41,840  
Niemand.

196

00:12:42,760 --> 00:12:43,720  
Verbrennt alles.

197

00:12:46,440 --> 00:12:47,480  
Fackelt es ab!

198

00:12:48,240 --> 00:12:49,400  
Fackelt alles ab!

199

00:12:59,920 --> 00:13:00,960  
Bruder.

200

00:13:27,520 --> 00:13:29,000  
Die Wolfsbluthexe.

201

00:13:29,840 --> 00:13:30,920  
Die Wolfsbluthexe!

202

00:13:31,680 --> 00:13:34,320  
Die Wolfsbluthexe! Zu den Waffen!

203

00:13:35,360 --> 00:13:36,400  
Zu den Waffen!

204

00:13:36,480 --> 00:13:37,920  
Eine Hexe ist hier!

205

00:13:38,000 --> 00:13:39,520  
Versammelt die Wachen!

206

00:13:49,680 --> 00:13:51,840  
Bewegung! Bewegt euch!

207

00:13:56,000 --> 00:13:58,400  
Bewegung! Macht Platz für die Paladine!

208  
00:15:11,560 --> 00:15:15,640  
Es gibt keinen Ausweg, Hexe.  
Streck die Waffen.

209  
00:15:19,960 --> 00:15:21,360  
Hast du nicht gehört?

210  
00:15:26,040 --> 00:15:28,280  
Streck die Waffen!

211  
00:16:20,640 --> 00:16:22,080  
Schickt noch eine Truppe.

212  
00:16:23,040 --> 00:16:24,400  
Habt ihr nicht gehört?

213  
00:16:25,000 --> 00:16:27,080  
Schickt mehr Männer!

214  
00:16:27,840 --> 00:16:29,720  
Die Hexe!

215  
00:16:29,800 --> 00:16:31,560  
Die Hexe! Sie ist hier!

216  
00:16:57,960 --> 00:16:58,880  
Hexe!

217  
00:16:58,960 --> 00:17:00,120  
Zieht eure Waffen.

218  
00:17:06,440 --> 00:17:07,960  
Streckt die Waffen!

219  
00:17:08,320 --> 00:17:10,400  
Sonst endet ihr wie eure Brüder!

220  
00:17:11,800 --> 00:17:13,080

Lasst sie.

221

00:17:20,160 --> 00:17:23,160  
Vallus wird deinen Kopf nach Rom bringen.

222

00:17:23,840 --> 00:17:24,920  
Auf einem Speer.

223

00:17:27,600 --> 00:17:28,680  
Herr, hilf uns!

224

00:17:47,000 --> 00:17:48,000  
Töte sie!

225

00:17:54,680 --> 00:17:56,400  
Scheinheilige Hure!

226

00:17:57,840 --> 00:18:00,560  
-Habt ihr Angst vor ihr?  
-Tötet die Hexe!

227

00:18:05,720 --> 00:18:07,760  
Komm schon, Hexe.

228

00:18:09,320 --> 00:18:10,400  
Kämpfe gegen mich.

229

00:18:11,880 --> 00:18:13,200  
Sie hat böse Kräfte!

230

00:18:13,280 --> 00:18:14,680  
Na los, Vallus!

231

00:18:14,760 --> 00:18:15,840  
-Schnell!  
-Los!

232

00:18:16,840 --> 00:18:18,240  
Töte die Hexe, Vallus.

233

00:18:30,520 --> 00:18:31,800

Nichts, Brüder.

234

00:18:36,440 --> 00:18:39,360  
Hier gibt es nichts zu befürchten, Brüder.

235

00:18:39,440 --> 00:18:41,520  
Was ihr seht, ist ein Kind.

236

00:18:53,760 --> 00:18:55,000  
Nichts!

237

00:18:56,960 --> 00:18:58,000  
Komm schon!

238

00:18:58,520 --> 00:18:59,800  
Jetzt seht ihr es!

239

00:19:00,320 --> 00:19:01,800  
Brüder, ihr seht,

240

00:19:01,880 --> 00:19:05,120  
sie ist nur aus Fleisch und Blut.

241

00:19:22,280 --> 00:19:24,400  
Bitte. Gib mir deine Macht.

242

00:19:25,560 --> 00:19:26,880  
Gib mir deine Stärke.

243

00:19:26,960 --> 00:19:28,120  
Ich flehe dich an.

244

00:19:46,800 --> 00:19:47,880  
Die Waffen runter!

245

00:19:50,000 --> 00:19:53,200  
Die Schwerter weg,  
dann lassen wir euch am Leben.

246

00:20:03,800 --> 00:20:04,920  
Tod den Fey!

247

00:20:07,320 --> 00:20:10,280  
Hält sich noch wer für schneller  
als Faun-Schützen?

248

00:20:24,760 --> 00:20:27,720  
Sagt Carden,  
der Grüne Ritter und die Wolfsbluthexe

249

00:20:27,800 --> 00:20:29,200  
lassen grüßen!

250

00:20:50,720 --> 00:20:52,680  
-Fey-Volk!  
-Fey-Volk!

251

00:21:37,320 --> 00:21:40,560  
Sie wird wieder gesund, Kind.  
Geh zurück zu deinem Clan.

252

00:21:41,240 --> 00:21:42,120  
Na los.

253

00:21:48,840 --> 00:21:49,760  
Nimue.

254

00:21:52,920 --> 00:21:53,840  
Ich bin hier.

255

00:21:55,400 --> 00:21:57,360  
Ich bin hier. Mach die Augen auf.

256

00:22:07,440 --> 00:22:08,400  
Pym?

257

00:22:13,400 --> 00:22:14,240  
Bin ich tot?

258

00:22:14,840 --> 00:22:16,960  
Nein, du Idiotin. Ich habe überlebt.

259

00:22:17,480 --> 00:22:18,400  
Komm her.

260  
00:22:24,240 --> 00:22:25,360  
Tut mir leid.

261  
00:22:28,240 --> 00:22:30,040  
Ich sah dich. Sie hatten dich.

262  
00:22:30,120 --> 00:22:32,080  
Als die Pfeile kamen, rannte ich.

263  
00:22:32,160 --> 00:22:33,480  
Die ganze Nacht.

264  
00:22:33,560 --> 00:22:37,560  
Dann war ich bei den Räufern,  
und wir landeten hier im Verlies.

265  
00:22:38,160 --> 00:22:41,920  
Und du hast es geschafft.  
Du bist hier. Wie kann das sein?

266  
00:22:42,000 --> 00:22:43,600  
Hört auf zu quasseln.

267  
00:22:44,040 --> 00:22:45,760  
Habt Respekt vor den Kranken.

268  
00:22:47,880 --> 00:22:48,960  
Eine Mondschwinge!

269  
00:22:50,400 --> 00:22:51,440  
Eine gemeine.

270  
00:22:53,000 --> 00:22:54,000  
Kannst du laufen?

271  
00:23:03,360 --> 00:23:05,160  
-Nimue?  
-Was?

272

00:23:07,360 --> 00:23:09,360  
Ja, ich glaube, ich kann laufen.

273

00:23:09,440 --> 00:23:10,920  
Gut. Ich brauche dich.

274

00:23:17,840 --> 00:23:18,720  
Arthur.

275

00:23:18,800 --> 00:23:19,680  
Tante Marion.

276

00:23:23,680 --> 00:23:24,520  
Onkel.

277

00:23:25,560 --> 00:23:28,280  
-Wo ist dein Schwert?  
-Ich will nicht streiten.

278

00:23:31,200 --> 00:23:32,320  
Was willst du dann?

279

00:23:33,560 --> 00:23:36,960  
-Eine Fanfare?  
-Dir sagen, dass Gramaire frei ist.

280

00:23:37,040 --> 00:23:38,160  
Frei sind wir also?

281

00:23:39,160 --> 00:23:42,240  
Du hast der Kirche  
in meinem Namen den Krieg erklärt.

282

00:23:42,320 --> 00:23:43,840  
Ich erwarte keinen Dank.

283

00:23:44,240 --> 00:23:46,440  
Den verdienst du aber. Danke, Arthur.

284

00:23:49,480 --> 00:23:50,840  
Wir bleiben sechs Tage.



285

00:23:51,840 --> 00:23:52,800  
Dann gehen wir.

286

00:23:54,240 --> 00:23:55,600  
Wir hören sie reden.

287

00:23:56,960 --> 00:24:00,720  
Sie nennen dieses Mädchen  
die Königin der Fey.

288

00:24:01,680 --> 00:24:03,520  
Du folgst keiner Königin.

289

00:24:04,080 --> 00:24:06,520  
Sie ist eine Bäuerin  
und eine Zielscheibe.

290

00:24:06,600 --> 00:24:08,320  
-Noch ein...  
-Arthur, nein!

291

00:24:12,200 --> 00:24:13,960  
Du würdest es nie verstehen.

292

00:24:14,040 --> 00:24:15,760  
Ich will es auch nicht.

293

00:24:20,880 --> 00:24:23,560  
Du kannst dieser Königin der Fey sagen,

294

00:24:24,120 --> 00:24:25,840  
dass ich mit ihr reden werde.

295

00:24:27,360 --> 00:24:29,360  
Dir habe ich nichts mehr zu sagen.

296

00:25:01,960 --> 00:25:04,440  
Finde den toten Mann,  
der am Glockenturm steht.

297

00:25:30,160 --> 00:25:33,600  
Wenn man die Kranken ins Kloster brachte,  
habe ich...

298

00:25:41,680 --> 00:25:43,880  
Ich dachte, ich könnte helfen.

299

00:25:47,840 --> 00:25:49,880  
Denke nicht daran, was sie sind.

300

00:25:50,360 --> 00:25:52,680  
Hilf ihnen, in Frieden zu scheiden.

301

00:26:10,560 --> 00:26:15,040  
Die Verborgenen wirken durch dich,  
und Lenore war eine echte Heilerin.

302

00:26:15,120 --> 00:26:18,120  
Vielleicht kannst du etwas für ihn tun.

303

00:26:20,680 --> 00:26:21,560  
Aber, Pym...

304

00:26:22,880 --> 00:26:24,960  
Ich habe noch nie jemanden geheilt.

305

00:26:25,600 --> 00:26:27,440  
Und ich bin schwach. Ich...

306

00:26:29,960 --> 00:26:32,400  
Ich spüre es jetzt kaum nach dem Wald.

307

00:26:37,680 --> 00:26:38,640  
Ich versuche es.

308

00:26:42,560 --> 00:26:43,520  
Dof.

309

00:26:44,600 --> 00:26:45,560  
Dof.

310

00:26:47,280 --> 00:26:48,240  
Das ist Nimue.

311  
00:26:49,840 --> 00:26:51,920  
Ich habe dir von ihr erzählt.

312  
00:26:53,000 --> 00:26:54,200  
Sie wird dir helfen.

313  
00:27:47,520 --> 00:27:49,080  
Ich kann ihm nicht helfen.

314  
00:27:51,200 --> 00:27:53,440  
-Es tut mir leid.  
-Es ist meine Schuld.

315  
00:27:54,680 --> 00:27:55,600  
Komm schon!

316  
00:27:58,640 --> 00:27:59,480  
Dof.

317  
00:28:00,960 --> 00:28:03,160  
Dof, Sigurd ist jetzt bei dir.

318  
00:28:04,720 --> 00:28:06,040  
Er beschützt dich. Ok?

319  
00:28:06,120 --> 00:28:07,080  
Fühlst du es?

320  
00:28:10,080 --> 00:28:10,920  
Fischlein.

321  
00:28:11,000 --> 00:28:11,840  
Ja?

322  
00:28:18,000 --> 00:28:18,840  
Für dich.

323  
00:28:19,640 --> 00:28:21,760

Nein, du brauchst es nötiger. Ich...

324

00:28:22,160 --> 00:28:23,320  
Du sollst es haben.

325

00:28:28,960 --> 00:28:29,920  
Dich schützen.

326

00:28:37,320 --> 00:28:38,320  
Danke.

327

00:28:41,600 --> 00:28:43,200  
Dass du mich gerettet hast.

328

00:28:46,320 --> 00:28:47,240  
Fischlein.

329

00:28:48,280 --> 00:28:50,400  
Ich mag diesen Namen nicht, Dof.

330

00:28:52,880 --> 00:28:54,000  
Wie ist dein Name?

331

00:28:56,200 --> 00:28:57,360  
Pym.

332

00:28:58,640 --> 00:29:00,240  
Ich weiß, es klingt albern.

333

00:29:03,080 --> 00:29:03,960  
Albern.

334

00:29:06,520 --> 00:29:07,480  
Meine Pym.

335

00:29:09,840 --> 00:29:10,720  
Gefällt mir.

336

00:29:16,160 --> 00:29:17,480  
Dof?

337

00:29:17,560 --> 00:29:19,600  
Nein... Nimue, bitte hilf mir.

338

00:29:23,680 --> 00:29:24,680  
Dof.

339

00:29:32,240 --> 00:29:33,200  
Es tut mir leid.

340

00:29:37,560 --> 00:29:38,560  
Es tut mir leid.

341

00:29:43,640 --> 00:29:44,480  
Komm.

342

00:29:45,880 --> 00:29:46,720  
Komm.

343

00:29:58,400 --> 00:30:00,920  
Dof würde mich dafür aus Walhalla prügeln.

344

00:30:03,400 --> 00:30:04,480  
Es gehört dir.

345

00:30:10,800 --> 00:30:12,000  
Königin der Fey.

346

00:30:13,360 --> 00:30:15,520  
Wir danken dir für unsere Freiheit.

347

00:30:17,040 --> 00:30:19,560  
Du verdienst den Dank des Roten Speers.

348

00:30:21,280 --> 00:30:23,000  
Himmel, wir brauchen Freunde.

349

00:32:28,560 --> 00:32:29,920  
Ihr weckt uns früh auf.

350

00:32:30,000 --> 00:32:32,960

Ihr schleppt uns ins Nirgendwo. Für was?

351

00:32:34,440 --> 00:32:35,360  
Für wen.

352

00:32:39,320 --> 00:32:40,560  
Gegen einen Teufel...

353

00:32:41,280 --> 00:32:43,040  
...hilft einem ein anderer.

354

00:32:47,680 --> 00:32:49,160  
Milady Regentin.

355

00:32:50,880 --> 00:32:51,960  
Eure Majestät.

356

00:32:53,760 --> 00:32:54,760  
Wie es scheint...

357

00:32:57,560 --> 00:32:59,360  
...haben wir dasselbe Problem.

358

00:33:07,920 --> 00:33:09,400  
Die Älteste kehrt zurück.

359

00:33:09,880 --> 00:33:10,720  
Sprich.

360

00:33:11,400 --> 00:33:14,520  
Die Hebamme spielt ihre Rolle.  
Die Menge glaubt ihr.

361

00:33:14,600 --> 00:33:17,640  
-Die ersten Dörfer waren leicht.  
-Und die anderen?

362

00:33:17,720 --> 00:33:21,720  
Als wir auf der Straße  
die fünfte oder sechste Stadt erreichten,

363

00:33:22,160 --> 00:33:23,400  
wussten sie es schon.

364

00:33:24,480 --> 00:33:26,440  
Aber wir fanden etwas...

365

00:33:27,240 --> 00:33:28,320  
...Beunruhigendes.

366

00:33:38,800 --> 00:33:40,240  
Hexerei beunruhigt dich?

367

00:33:40,320 --> 00:33:42,080  
Das ist eine Person, Vater.

368

00:33:43,160 --> 00:33:45,200  
Das Symbol der Wolfsbluthexe,

369

00:33:45,280 --> 00:33:46,840  
der neuen Königin der Fey.

370

00:33:47,120 --> 00:33:48,280  
Sie heißt Nimue.

371

00:33:51,040 --> 00:33:52,360  
Merlins Fey-Mädchen.

372

00:33:54,840 --> 00:33:57,280  
Er will sie als Freundin des Hofes sehen,

373

00:33:57,360 --> 00:33:59,040  
das Entgelt für die Hebamme.

374

00:33:59,120 --> 00:34:01,960  
Vater, sie führt das Schwert der Macht.

375

00:34:02,040 --> 00:34:04,760  
Damit eroberte sie Gramaire  
von den Paladinen.

376

00:34:04,840 --> 00:34:08,360

Sogar Menschen verbeugen sich vor ihr  
und nennen sie...

377

00:34:08,440 --> 00:34:10,240  
Ich bin König dieses Landes.

378

00:34:10,880 --> 00:34:12,800  
Nicht eine Bauernhexe!

379

00:34:13,920 --> 00:34:14,960  
Dieses Mädchen...

380

00:34:15,960 --> 00:34:18,240  
Sie hätte sich ergeben können,

381

00:34:18,720 --> 00:34:20,120  
als Mündel des Hofes,

382

00:34:20,200 --> 00:34:21,360  
wie der Rote Speer...

383

00:34:21,440 --> 00:34:22,960  
Wir reden nicht von ihr!

384

00:34:30,720 --> 00:34:32,520  
Ich will dich nicht verärgern,

385

00:34:33,480 --> 00:34:36,280  
aber mit dem Schwert des Ersten Königs

386

00:34:36,640 --> 00:34:40,120  
beansprucht diese Nimue etwas,  
das rechtmäßig dir gehört.

387

00:34:41,840 --> 00:34:43,680  
Sie kann nicht willkommen sein.

388

00:34:45,000 --> 00:34:46,440  
Sie muss besiegt werden.

389

00:34:47,080 --> 00:34:51,920



Und das Schwert der Macht  
sollte nur von dir geführt werden.

390

00:35:11,040 --> 00:35:12,480  
Da ist sie ja,

391

00:35:12,560 --> 00:35:14,560  
die Königin der Fey.

392

00:35:14,640 --> 00:35:16,360  
Entschuldigt, meine Königin,

393

00:35:16,440 --> 00:35:18,680  
dieser Mann verlangte, dass Ihr kommt.

394

00:35:19,080 --> 00:35:20,080  
Verlangte?

395

00:35:25,480 --> 00:35:26,480  
Lord Ector.

396

00:35:27,160 --> 00:35:29,120  
Leider sprachen wir uns nicht eher.

397

00:35:31,160 --> 00:35:32,760  
Danke für diese Zuflucht.

398

00:35:32,840 --> 00:35:35,880  
Nun, sie wurde nicht angeboten, Milady.

399

00:35:36,800 --> 00:35:37,920  
Sie wurde genommen.

400

00:35:38,000 --> 00:35:39,240  
Ich war nicht fertig.

401

00:35:40,040 --> 00:35:41,440  
Ja, sie wurde genommen.

402

00:35:41,520 --> 00:35:46,240  
Aber bis wir fortgehen,

seid Ihr unser Gast in Gramaire.

403

00:35:46,680 --> 00:35:50,560  
Sobald wir sicher abziehen können,  
gehört die Stadt wieder Euch.

404

00:35:51,520 --> 00:35:52,800  
Aber bis dahin...

405

00:35:54,120 --> 00:35:55,920  
...sitzt Ihr auf meinem Platz.

406

00:35:59,400 --> 00:36:00,600  
Ihr habt sie gehört.

407

00:36:12,000 --> 00:36:14,800  
Hast du dir  
diese Demütigung ausgedacht, Arthur?

408

00:36:14,880 --> 00:36:17,360  
Ihr habt mit unserer Königin zu sprechen.

409

00:36:24,240 --> 00:36:26,680  
Himmel, ihr seid alle noch Kinder.

410

00:36:32,520 --> 00:36:35,080  
Ich habe keinen Streit mit deinem Volk

411

00:36:35,520 --> 00:36:37,600  
und liebe die Roten Paladine nicht,

412

00:36:37,680 --> 00:36:40,920  
aber glaubst du wirklich,  
ihr seid hier sicher?

413

00:36:43,520 --> 00:36:44,760  
Glaubt das irgendwer?

414

00:36:47,920 --> 00:36:51,440  
Ihr wart sicherer  
in euren Höhlen und Bäumen

415

00:36:51,520 --> 00:36:53,720  
oder wo ihr euch auch versteckt habt.

416

00:36:53,800 --> 00:36:56,600  
-Wir haben gehungert.  
-Das werdet ihr hier auch,

417

00:36:56,680 --> 00:36:57,960  
wenn ihr Glück habt.

418

00:37:01,880 --> 00:37:03,680  
Ihr habt euch selbst verdammt.

419

00:37:04,600 --> 00:37:06,880  
Und ganz Gramaire mit euch.

420

00:37:10,600 --> 00:37:12,080  
Ich hoffe, ihr seid froh.

421

00:37:14,920 --> 00:37:16,960  
Genießt Eure kurze Herrschaft...

422

00:37:20,160 --> 00:37:22,080  
...Königin der Fey.

423

00:38:07,760 --> 00:38:09,080  
Darf ich drauf sitzen?

424

00:38:09,600 --> 00:38:10,720  
Benimm dich, Junge.

425

00:38:14,080 --> 00:38:15,080  
Neuigkeiten?

426

00:38:15,160 --> 00:38:18,000  
Wir haben heute gezählt,  
und es fehlen Leute.

427

00:38:18,440 --> 00:38:20,680  
Ein Dutzend Fey, vielleicht mehr.

428

00:38:21,520 --> 00:38:23,240  
Einige Kranke, einige Kinder.

429

00:38:23,760 --> 00:38:26,480  
Eine Gruppe Flüchtlinge, lange überfällig.

430

00:38:27,040 --> 00:38:27,880  
Alleine...

431

00:38:28,400 --> 00:38:30,720  
...sind sie wehrlos gegen die Paladine.

432

00:38:31,480 --> 00:38:32,920  
Bildet einen Suchtrupp.

433

00:38:33,000 --> 00:38:35,480  
Mit deiner Erlaubnis schließe ich mich an.

434

00:38:37,080 --> 00:38:38,320  
Darf ich gehen?

435

00:38:39,840 --> 00:38:42,080  
Wenn der Grüne Ritter es erlaubt.

436

00:39:00,200 --> 00:39:01,040  
Nun...

437

00:39:02,560 --> 00:39:03,840  
...endlich allein.

438

00:39:05,920 --> 00:39:07,040  
Es steht dir.

439

00:39:12,800 --> 00:39:14,040  
Sei nicht albern.

440

00:39:15,040 --> 00:39:16,600  
Irgendwas überkam mich.

441

00:39:19,200 --> 00:39:21,680

Dein Onkel kann einem auf den Geist gehen.

442

00:39:23,920 --> 00:39:25,160  
Du bist noch schwach.

443

00:39:25,960 --> 00:39:26,840  
Ich weiß.

444

00:39:27,560 --> 00:39:28,520  
Schon gut.

445

00:39:29,880 --> 00:39:32,600  
-Deine Hand?  
-Es ist nichts.

446

00:39:33,160 --> 00:39:34,560  
Es geht dir nicht gut.

447

00:39:34,640 --> 00:39:37,440  
-Das Schwert könnte dich krank machen.  
-Nein.

448

00:39:38,120 --> 00:39:40,360  
Diese Magie hat einen Preis.

449

00:39:40,800 --> 00:39:43,400  
-Nicht nur deine Gesundheit, sondern...  
-Was?

450

00:39:45,040 --> 00:39:46,720  
Ich bin bereit aufzubrechen.

451

00:39:47,360 --> 00:39:50,760  
Sobald Gawain zurück ist,  
reite ich zu den Schiffen.

452

00:39:53,720 --> 00:39:54,680  
Musst du?

453

00:39:56,600 --> 00:39:59,920  
Wir sind so weit gekommen  
und laufen wieder weg.

454

00:40:00,760 --> 00:40:01,680

Nimue.

455

00:40:02,320 --> 00:40:05,000

Wir können Gramaire nehmen,  
aber nicht halten.

456

00:40:05,080 --> 00:40:07,160

Die Kirche weiß jetzt, wo du bist.

457

00:40:07,240 --> 00:40:10,560

Der König weiß, wo du bist,  
und dass du das Schwert hast.

458

00:40:11,360 --> 00:40:14,200

-Sei nicht dumm.  
-Keine Vorträge mehr, Arthur!

459

00:40:18,040 --> 00:40:21,360

Es ist grausam,  
diese Familien auf Schiffe zu zwingen.

460

00:40:21,880 --> 00:40:25,200

In eine ungewisse Zukunft,  
während ihr Land besetzt wird.

461

00:40:27,160 --> 00:40:30,120

-Hier haben sie ein Dach über dem Kopf.  
-Wie lange?

462

00:40:31,120 --> 00:40:32,520

Kennst du Belagerungen?

463

00:40:33,480 --> 00:40:34,320

Du etwa?

464

00:40:36,120 --> 00:40:38,920

-Komm mir nicht von oben herab.  
-Unmöglich.

465

00:40:40,200 --> 00:40:41,400

Du bist die Königin.

466

00:40:43,960 --> 00:40:45,640  
Stört dich der Titel?

467

00:40:46,360 --> 00:40:48,960  
Oder dass ich den Thron erklimm  
und nicht du?

468

00:40:53,000 --> 00:40:54,720  
Warum rede ich mit dir?

469

00:40:54,800 --> 00:40:57,120  
-Du tust eh, was du willst.  
-Arthur!

470

00:41:29,000 --> 00:41:31,760  
Wenn du so kommst,  
macht es sogar mir Angst.

471

00:41:31,840 --> 00:41:33,760  
Ein Name wurde genannt.

472

00:41:34,680 --> 00:41:35,640  
Wessen?

473

00:41:54,760 --> 00:41:57,120  
Nimue war doch nie in deinen Visionen.

474

00:41:57,200 --> 00:41:59,240  
Das ist keine Vision, Merlin.

475

00:41:59,960 --> 00:42:01,480  
Ihr Name wurde genannt.

476

00:42:03,000 --> 00:42:04,320  
Und ich bin die Witwe.

477

00:42:04,960 --> 00:42:06,960  
Du weißt, ich muss dem Ruf folgen.

478

00:42:07,040 --> 00:42:09,680  
Und du weißt, ihr Schicksal ist besiegelt.

479  
00:42:16,600 --> 00:42:17,640  
Wie viel Zeit?

480  
00:42:21,280 --> 00:42:22,120  
Tage.

481  
00:42:23,720 --> 00:42:24,680  
Stunden.

482  
00:42:28,040 --> 00:42:29,000  
Nicht sie.

483  
00:42:30,520 --> 00:42:32,000  
Bitte, nicht sie.

484  
00:42:32,480 --> 00:42:34,080  
Ich sage dies als Freundin.

485  
00:42:35,480 --> 00:42:37,440  
Nichts kann es aufhalten.

486  
00:42:39,040 --> 00:42:40,120  
Du hast unrecht!

487  
00:42:49,280 --> 00:42:50,280  
Cumber!

488  
00:42:51,280 --> 00:42:52,360  
Lasst ihn herein.

489  
00:42:52,440 --> 00:42:54,640  
Du wurdest nicht gerufen, Zauberer.

490  
00:42:56,080 --> 00:42:57,000  
Lord Cumber.

491  
00:42:57,520 --> 00:42:58,720  
Unsere Abmachung...



492

00:42:59,160 --> 00:43:01,400  
Wird das Fey-Mädchen hier sicher sein?

493

00:43:01,680 --> 00:43:04,880  
Nun ja, nur als Gast in meinen Kerkern.

494

00:43:05,680 --> 00:43:08,960  
Diese Nimue ist wohl mehr  
als ein einfaches Fey-Mädchen.

495

00:43:09,040 --> 00:43:11,400  
Natürlich.  
Sie führt das Schwert der Macht.

496

00:43:11,480 --> 00:43:14,000  
Ein Detail, das du ausgelassen hast.

497

00:43:14,080 --> 00:43:16,760  
Sollte ich es Euch unter die Nase reiben?

498

00:43:17,280 --> 00:43:19,600  
Wo das Schwert doch den Verstand trübt?

499

00:43:20,000 --> 00:43:22,840  
Denkt Ihr,  
meine Jahre haben mich nichts gelehrt?

500

00:43:24,360 --> 00:43:28,080  
Wer das Schwert jagt,  
ist zur Besessenheit verdammt.

501

00:43:28,560 --> 00:43:32,920  
Aber wer das Schwert zu sich kommen lässt,  
hat die Weisheit, es zu führen.

502

00:43:33,760 --> 00:43:36,240  
Wollt Ihr der wahre König sein oder nicht?

503

00:43:36,320 --> 00:43:39,880  
Sie stellt eine Rivalin dar, Merlin.  
Das ist unannehmbar.

504

00:43:40,680 --> 00:43:44,600  
Dann kostet Euer Stolz Euch  
den größten Schatz der alten Könige.

505

00:43:48,760 --> 00:43:51,760  
Im Eisreich  
schmeicheln wir unseren Feinden nicht.

506

00:43:53,560 --> 00:43:54,640  
Wir zermalmen sie.

507

00:44:02,440 --> 00:44:04,160  
Nimue will nicht herrschen.

508

00:44:05,360 --> 00:44:06,600  
Sie ist keine Gefahr.

509

00:44:07,400 --> 00:44:08,680  
Aber ihre Anhänger.

510

00:44:09,840 --> 00:44:11,480  
Auf die Anklage der Hebamme

511

00:44:11,560 --> 00:44:15,400  
antworten sie mit "Königin der Fey",  
nicht mit "Cumber".

512

00:44:16,560 --> 00:44:20,240  
Ich biete der Königin der Fey  
meine Kerker an als Dank,

513

00:44:20,320 --> 00:44:22,560  
dass du mir die Hebamme gebracht hast.

514

00:44:22,640 --> 00:44:25,040  
Es wäre klug von dir, das anzunehmen.

515

00:46:08,120 --> 00:46:09,200  
Wie konntest du nur?

516

00:46:28,200 --> 00:46:29,840  
Geboren in der Morgendämmer...

517

00:46:35,920 --> 00:46:38,280  
Sie wollen dich lebendig, Grüner Ritter.

518

00:47:31,280 --> 00:47:32,240  
Ich ergebe mich.

519

00:47:32,720 --> 00:47:34,560  
Der Suchtrupp kam nicht zurück.

520

00:47:35,080 --> 00:47:37,480  
Wir dürfen die Schiffe nicht verpassen.

521

00:47:41,080 --> 00:47:43,320  
Haben die Roten Paladine Geister?

522

00:47:44,960 --> 00:47:47,160  
Glaubst du, ihre Seelen leben weiter?

523

00:47:48,800 --> 00:47:49,760  
Vermutlich.

524

00:47:50,600 --> 00:47:51,600  
Wenn wir es tun.

525

00:47:52,560 --> 00:47:53,400  
Warum?

526

00:47:56,560 --> 00:47:57,480  
Ich...

527

00:47:58,840 --> 00:47:59,840  
Ich höre sie.

528

00:48:02,680 --> 00:48:03,600  
Im Schwert.

529

00:48:05,400 --> 00:48:06,480  
Ihre Schreie.

530

00:48:07,040 --> 00:48:07,880  
Du bist müde.

531

00:48:08,520 --> 00:48:10,840  
Aber die Schreie machen mir nichts aus.

532

00:48:11,800 --> 00:48:13,120  
Sie beruhigen mich.

533

00:48:16,600 --> 00:48:17,920  
Leg es doch weg.

534

00:48:20,000 --> 00:48:22,120  
-Mir geht's gut.  
-Es klingt nicht so.

535

00:48:22,560 --> 00:48:24,360  
Warum soll ich es weglegen?

536

00:48:25,120 --> 00:48:27,480  
Warum willst du, dass ich weglaufe?

537

00:48:27,960 --> 00:48:30,200  
-Und aufgabe?  
-Du brauchst die Schiffe!

538

00:48:31,360 --> 00:48:33,080  
Du hast nie an mich geglaubt.

539

00:48:33,560 --> 00:48:36,480  
-Ich glaubte als Erster an dich.  
-Das ist gelogen.

540

00:48:37,040 --> 00:48:40,000  
Du hältst mich für hilflos oder verrückt.

541

00:48:40,600 --> 00:48:41,880  
Aber was ist real?

542

00:48:42,400 --> 00:48:44,520

Die Fey halten Gramaire.

543

00:48:46,360 --> 00:48:49,800  
Tote Paladine säumen die Straße  
bis Hawksbridge, dank mir!

544

00:48:49,880 --> 00:48:51,960  
-Willst du kämpfen?  
-Warum nicht?

545

00:48:52,040 --> 00:48:53,840  
-Nimue!  
-Ich bin die Wolfsbluthexe.

546

00:48:53,920 --> 00:48:57,240  
Ich schlachte alle Roten Brüder  
von hier bis Rom ab, wenn nötig.

547

00:49:01,520 --> 00:49:04,080  
Sagst du das oder das Schwert?

548

00:49:04,520 --> 00:49:05,880  
Ich weiß es nicht mehr.

549

00:49:06,840 --> 00:49:10,200  
Das Schwert kann  
den nächsten Kampf überleben, wir nicht.

550

00:49:14,160 --> 00:49:15,600  
Ich verlasse dich nicht.

551

00:49:16,000 --> 00:49:19,120  
-Schlagen wir hier unsere letzte Schlacht.  
-Nein.

552

00:49:20,320 --> 00:49:21,160  
Nein.

553

00:49:22,240 --> 00:49:23,280  
Es tut mir leid.

554

00:49:28,440 --> 00:49:29,920

Ich bin nicht ich selbst.

555

00:49:36,640 --> 00:49:37,840  
Besorge die Schiffe.

556

00:49:39,400 --> 00:49:40,400  
Keine Schiffe.

557

00:49:41,360 --> 00:49:42,240  
Das...

558

00:49:43,240 --> 00:49:45,200  
...wurde über die Mauer geworfen.

559

00:49:46,240 --> 00:49:48,040  
Sie fanden Eure Schmugglerin.

560

00:49:49,240 --> 00:49:51,240  
Milady. Milady, Nimue!

561

00:50:01,240 --> 00:50:02,080  
Kaze.

562

00:50:02,640 --> 00:50:04,880  
-Wir wurden überfallen.  
-Geht es dir gut?

563

00:50:04,960 --> 00:50:06,880  
Der Mönch nahm Gawain gefangen.

564

00:50:07,600 --> 00:50:08,640  
Armeen!

565

00:50:09,240 --> 00:50:10,840  
Armeen nähern sich!

566

00:50:12,920 --> 00:50:14,240  
Bewegung am Waldrand.

567

00:50:14,320 --> 00:50:16,280  
Holt all eure Waffen!

568  
00:50:16,800 --> 00:50:18,080  
Auf eure Posten!

569  
00:50:20,640 --> 00:50:23,320  
Schließt das Tor!



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.